

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1458/2003,
annettu 18 päivänä elokuuta 2003,
tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sianliha-alalla
 (EYVL L 208, 19.8.2003, s. 3)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EY) N:o 2083/2004, annettu 6 päivänä joulukuuta 2004	L 360	12	7.12.2004
► <u>M2</u>	Komission asetus (EY) N:o 341/2005, annettu 25 päivänä helmikuuta 2005	L 53	28	26.2.2005

Oikaistu:

- **C1** Oikaisu, EYVL L 215, 27.8.2003, s. 107 (1458/2003)
- **C2** Oikaisu, EYVL L 14, 21.1.2004, s. 54 (1458/2003)



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1458/2003,
annettu 18 päivänä elokuuta 2003,
tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sianliha-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1365/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan, 11 artiklan 1 kohdan ja 22 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 ⁽³⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sianliha-alalla 28 päivänä kesäkuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1486/95 ⁽⁴⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta ⁽⁵⁾. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu aset.
- (2) Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen yhteydessä yhteisö neuvotteli useita sopimuksia ja erityisesti sopimuksen maataloudesta. Mainitussa sopimuksessa ohjataan muun muassa kolmansista maista tulevien tiettyjen sianliha-alan tuotteiden yhteisön markkinoille pääsyä. Tämän vuoksi olisi vahvistettava sianliha-alan tuontijärjestelmän soveltamista koskevat erityiset yksityiskohtaiset säännöt.
- (3) Sopimuksessa vaaditaan vaihtelevien tuontimaksujen poistamista muuntamalla maataloustuotteiden tuontia rajoittavien toimenpiteiden kokonaisuus tulleiksi.
- (4) Järjestelmän hallinta olisi varmistettava tuontitodistusten avulla. Maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 325/2003 ⁽⁷⁾, 8 artiklassa säädetystä poiketen olisi tämän vuoksi määriteltävä erityisesti hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja seikat, jotka todistushakemuksista on ilmettävä. Lisäksi todistukset olisi annettava harkinta-ajan jälkeen ja soveltamalla tarvittaessa yhdenmukaista hyväksymisprosenttia. Toimijoiden hyväksi olisi säädettävä, että todistushakemus voidaan vetää pois hyväksymiskertoimen vahvistamisen jälkeen.
- (5) Selkeyden vuoksi on tarkennettava, että kaiken kiintiössä tapahtuvan tuonnin yhteydessä on esitettävä tuontitodistus. Olisi vahvistettava kynnysmäärä, jonka avulla toimijat voivat vetää pois todistushakemuksensa yhtenäisen vähennysprosentin soveltamisen jälkeen.
- (6) Euroopan unionin ja kolmansien maiden välisen kaupan helpottamiseksi sianliha-alan tuotteiden tuonti on tarpeen sallia ilman

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 156, 29.6.2000, s. 5.

⁽³⁾ EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 145, 29.6.1995, s. 58.

⁽⁵⁾ Ks. liite V.

⁽⁶⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 47, 21.2.2003, s. 21.

▼B

velvoitetta tuoda alkuperämaasta, joka on kuitenkin tilastollisista syistä mainittava tuontitodistuksen kohdassa 8.

- (7) Tuonnin säännöllisyyden varmistamiseksi on tarpeen toisaalta määrittää tuontijärjestelmään kuuluvat tuotteet ja toisaalta jakaa tämän asetuksen liitteessä I säädetty määrät 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliselle kaudelle.
- (8) Järjestelmän tehokkaan hallinnan varmistamiseksi olisi mainituissa järjestelmässä tuontitodistuksiin liittyväksi vakuudeksi vahvistettava 20 euroa 100 kilogrammaa kohden. Sianliha-alalla järjestelmään erottamattomasti liittyvä keinotteluriski johtaa siihen, että toimijoiden pääsy mainittuun järjestelmään riippuu täsmällisten edellytysten noudattamisesta.
- (9) On suotavaa kiinnittää toimijoiden huomio siihen, että todistuksia voidaan käyttää ainoastaan sellaisten tuotteiden osalta, jotka säännönmukaisesti täyttävät kaikki yhteisössä voimassa olevat eläinlääkintäsäännökset.
- (10) Tuontijärjestelmien asianmukaisen hallinnon varmistamiseksi komissio tarvitsee jäsenvaltioilta täsmälliset tiedot tosiasiallisesti tuoduista määristä. Selkeyden vuoksi on käytettävä yhdenmukaista mallia määriä koskevien tietojen ilmoittamiseksi jäsenvaltioiden ja komission välillä.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Avataan liitteessä I säädetty vuotuiset tuontitariffikiintiöt liitteessä mainituille tuoteryhmille siinä säädetyin edellytyksin.

2 artikla

Tässä asetuksessa liitteessä I tarkoitettujen G2- ja G3-ryhmien kohdalla CN-koodeihin ex 0203 19 55 ja ex 0203 29 55 kuuluvina tuotteina pidetään:

- ”luuttomina kyljysriveinä”, kyljysrivejä ja kyljysrivien luuttomia paloja ilman filettä, kamaroineen ja nahanalaisine rasvoineen tai niitä ilman,
- ”sisäfileenä” palaa, joka käsittää lihasten *musculus major psoas* ja *musculus minor psoas* lihan, kärkeen tai sitä ilman, käsiteltynä tai käsittelemättömänä.

3 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut kiintiöt on jaettava sovellettaviksi 25 prosentin määrinä kolmen kuukauden jaksoille 1 päivänä heinäkuuta, 1 päivänä lokakuuta, 1 päivänä tammikuuta ja 1 päivänä huhtikuuta.

4 artikla

Liitteessä I säädettyjä tariffikiintiöiden tuontitodistuksia säätelevät seuraavat säännökset:

- a) tuontitodistuksen hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka hakemuksen tekohetkellä pystyy jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista tyydyttävällä tavalla osoittamaan harjoittaneensa sianliha-alan kauppaa kolmansien maiden kanssa vähintään viimeisten 12 kuukauden ajan; kuitenkin lopulliselle kuluttajalle tuotteitaan myyvä vähittäismyyntilaitos tai ravintola ei saa hyötyä tästä järjestelmästä;
- b) todistushakemuksessa saadaan mainita ainoastaan yksi tämän asetuksen liitteessä I määritellyistä ryhmänumeroista; se voi koskea useita eri CN-koodeihin kuuluvia ja samasta maasta peräisin olevia tuotteita; tällöin kaikki CN-koodit on merkittävä kohtaan 16 ja

▼B

niiden kuvaukset kohtaan 15; G 2-ryhmän osalta todistushakemuksen on koskettava vähintään 20 tonnia ja enintään ►**M2** 20 prosenttia ◀ 3 artiklassa määritellyllä kaudella saatavissa olevasta määrästä; muiden ryhmien osalta todistushakemuksen on koskettava vähintään yhtä tonnia ja enintään ►**M2** 20 prosenttia ◀ 3 artiklassa määritellyllä kaudella saatavissa olevasta määrästä;

- c) todistushakemuksen ja todistuksen kohdassa 8 on oltava maininta alkuperämaasta;
- d) todistushakemuksen ja todistuksen kohdassa 20 on oltava jokin seuraavista maininnoista:

▼C2

- Reglamento (CE) n° 1458/2003
- Forordning (EF) nr. 1458/2003
- Verordnung (EG) Nr. 1458/2003
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1458/2003
- Regulation (EC) No 1458/2003
- Règlement (CE) n° 1458/2003
- Regolamento (CE) n. 1458/2003
- Verordening (EG) nr. 1458/2003
- Regulamento (CE) n.º 1458/2003
- Asetus (EY) N:o 1458/2003
- Förordning (EG) nr 1458/2003

▼B

- e) todistuksen kohdassa 24 on oltava jokin seuraavista maininnoista:
- tulliksi vahvistettu ... seuraavan mukaisesti:

▼C2

- Reglamento (CE) n° 1458/2003
- Forordning (EF) nr. 1458/2003
- Verordnung (EG) Nr. 1458/2003
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1458/2003
- Regulation (EC) No 1458/2003
- Règlement (CE) n° 1458/2003
- Regolamento (CE) n. 1458/2003
- Verordening (EG) nr. 1458/2003
- Regulamento (CE) n.º 1458/2003
- Asetus (EY) N:o 1458/2003
- Förordning (EG) nr 1458/2003.

▼B*5 artikla*

1. Todistushakemus voidaan tehdä ainoastaan kunkin 3 artiklassa määritellyä kautta edeltävän kuukauden seitsemän ensimmäisen päivän aikana.
2. Todistushakemus hyväksytään ainoastaan, jos hakija ilmoittaa kirjallisesti, ettei hän ole tehnyt ja sitoutuu olemaan tekemättä kyseiselle jaksolle toista liitteessä I säädettyjä saman ryhmän tuotteita koskevaa hakemusta hakemuksen vastaanottaneessa jäsenvaltiossa tai jossakin muussa jäsenvaltiossa.

Jos hakija tekee useamman hakemuksen liitteessä I säädetyistä saman ryhmän tuotteista, mitään näistä hakemuksista ei voida hyväksyä. Kukin hakija voi kuitenkin esittää useita tuontitodistushakemuksia

▼B

liitteessä I säädettyjen saman ryhmän tuotteiden osalta, jos nämä tuotteet ovat peräisin useista eri maista.

3. Hakemukset, joista kukin koskee yhtä ainoaa alkuperämaata, on tehtävä samanaikaisesti jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Niitä pidetään 4 artiklan b alakohdassa tarkoitetun enimmäismäärän osalta ja tämän artiklan 2 kohdan toiseen alakohtaan sisältyvän säännön mukaisesti yhtenä hakemuksena.

4. Kaikkia liitteessä I esitettyjä tuotteita koskevien tuontitodistushakemusten yhteydessä on asetettava vakuus, joka on 20 euroa 100 kilogrammaa kohden.

5. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi hakemusten jättökauden päättymistä seuraavana kolmantena työpäivänä kyseisten ryhmien kunkin tuotteen osalta tehdyt hakemukset. Tiedonannossa on oltava luettelo hakijoista ja yhteenveto haetuista määristä.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien ”tyhjät ilmoitukset”, on tehtävä teleksillä tai telekopiolla määrättynä työpäivänä liitteessä II esitetyn mallin mukaisesti, jos yhtään hakemusta ei ole tehty tai jos hakemuksia on tehty liitteissä II ja III esitettyjen mallien mukaisesti.

6. Komissio päättää mahdollisimman pian siitä, missä määrin 4 artiklassa tarkoitetut hakemukset voidaan hyväksyä.

Jos määrät, joille todistuksia on haettu, ylittävät saatavissa olevat määrät, komissio vahvistaa haettujen määrien yhdenmukaisen hyväksymisprosentin. Jos tämä prosentti on pienempi kuin 5 prosenttia, komissio voi jättää hyväksymättä hakemuksia; siten vakuudet vapautetaan välittömästi.

7. Toimija voi peruuttaa todistushakemuksensa kymmenen työpäivän aikana sen jälkeen, kun yhtenäinen hyväksymisprosentti on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, jos tämän prosentin soveltaminen johtaa alle 20 tonnin määrän vahvistamiseen G 2-ryhmän osalta ja alle yhden tonnin määrän vahvistamiseen muiden ryhmien osalta. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tästä komissiolle todistushakemuksen pois vetämistä seuraavien viiden päivän aikana ja vapautettava vakuus välittömästi.

8. Komissio määrittää käyttämättä olevan määrän, joka lisätään 1 artiklassa tarkoitettuun kauteen sisältyvän seuraavan jakson aikana käytettävissä olevaan määrään.

9. Todistukset annetaan mahdollisimman pian komission päätöksen jälkeen.

10. Todistuksia voidaan käyttää ainoastaan sellaisten tuotteiden osalta, jotka säännönmukaisesti täyttävät kaikki yhteisössä voimassa olevat eläinlääkintäsäännökset.

11. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen määriteltä vuosijaksoa, 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään kesäkuuta, seuraavan neljännen kuukauden loppua tämän asetuksen mukaisten tuotteiden tosiasialliset tuontimäärät kyseisellä jaksolla.

Kaikki tiedonannot mukaan lukien ilmoitukset siitä, ettei tuontia ole tapahtunut on tehtävä liitteessä IV olevan mallin mukaan.

6 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdan mukaan tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää niiden tosiasiallisesta antamisesta.

Todistusten voimassaoloaika ei kuitenkaan voi ylittää antovuoden 30 päivää kesäkuuta.

2. Tämän asetuksen mukaan annetut tuontitodistukset eivät ole siirtekelpoisia.

▼B*7 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 säännöksiä sovelletaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista.

Poiketen kuitenkin siitä, mitä mainitun asetuksen 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti tuotu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettu määrä. Mainitun todistuksen kohtaan 19 merkitään tästä syystä luku ”0”.

8 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1486/95.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VI olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M1

LIITE I

Järjestysnumero	Ryhmä	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tulli (euroa tonnilta)	Määrä tonneina 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Luuton kylki ja kinkku, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt	250	34 000
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Tuore, jäädytetty tai jäädytetty sisäfilee	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91	Makkarat, kuivatut tai levitteiksi valmistetut, kypsentämättömät	747	} 3 000
		1601 00 99	Muut makkarat	502	
09.4072	G5	1602 41 10	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä	784	} 6 100
		1602 42 10		646	
		1602 49 11		784	
		1602 49 13		646	
		1602 49 15		646	
		1602 49 19		428	
		1602 49 30		375	
		1602 49 50		271	
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Ruhot ja puoliruhot, tuoreet jäädytetyt tai jäädytetyt	268	15 000
09.4074	G7	0203 12 11	Palat, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt, luuttomat tai luulliset lukuun ottamatta tullille erikseen esitettyjä sisäfileitä	389	} 5 500
		0203 12 19		300	
		0203 19 11		300	
		0203 19 13		434	
		0203 19 15		233	
		ex 0203 19 55		434	
		0203 19 59		434	
		0203 22 11		389	
		0203 22 19		300	
		0203 29 11		300	
		0203 29 13		434	
		0203 29 15		233	
		ex 0203 29 55		434	
		0203 29 59		434	

▼ **M1***LIITE II***Asetuksen (EY) N:o 1458/2003 soveltaminen – GATT-tuonti**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO – PO AGRI/D/2 – Sianliha-ala		
Tuontitodistushakemus	Päivämäärä	Kausi
Jäsenvaltio:		
Lähettäjä:		
Yhteyshenkilö:		
Puhelin:		
Faksi:		

Vastaanottaja: PO AGRI/D/2 – Faksi (32-2) 298 87 94

Järjestysnumero	Ryhmän numero	Haettu määrä
09.4038	G2	
09.4039	G3	
09.4071	G4	
09.4072	G5	
09.4073	G6	
09.4074	G7	

▼ **M1***LIITE III***Asetuksen (EY) N:o 1458/2003 soveltaminen – GATT-tuonti**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO – PO AGRI/D/2 – Sianliha-ala					
Tuontitodistushakemus				Päivämäärä	Kausi
Jäsenvaltio:					
(tonnia)					
Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä	Alkuperämaa
09.4038	G2				
			Yhteensä		
(tonnia)					
Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä	Alkuperämaa
09.4039	G3				
			Yhteensä		
(tonnia)					
Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä	Alkuperämaa
09.4071	G4				
			Yhteensä		
(tonnia)					
Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä	Alkuperämaa
09.4072	G5				
			Yhteensä		
(tonnia)					
Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä	Alkuperämaa
09.4073	G6				
			Yhteensä		
(tonnia)					
Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä	Alkuperämaa
09.4074	G7				
			Yhteensä		

▼M1*LIITE IV***Tosiasiallisesti tuotuja määriä koskeva tiedonanto**

Jäsenvaltio: ...

Asetuksen (EY) N:o ... artiklan soveltaminen ...

Tosiasiallisesti tuodut määrät: ...

Vastaanottaja: PO AGRI/D/2 – Faksi (32-2) 298 87 94

Järjestysnumero	Tosiasiallisesti tuotu määrä	Alkuperämaa

*LIITE V***Kumottu asetus ja sen muutokset**

Komission asetus (EY) N:o 1486/95	(EYVL L 145, 29.6.1995, s. 58)
Komission asetus (EY) N:o 1176/96	(EYVL L 155, 28.6.1996, s. 26)
Komission asetus (EY) N:o 2068/96, ainoastaan 2 artikla	(EYVL L 277, 30.10.1996, s. 12)
Komission asetus (EY) N:o 1244/97	(EYVL L 173, 1.7.1997, s. 80)
Komission asetus (EY) N:o 1390/98	(EYVL L 187, 1.7.1998, s. 28)
Komission asetus (EY) N:o 1409/1999	(EYVL L 164, 30.6.1999, s. 51)
Komission asetus (EY) N:o 1378/2000	(EYVL L 156, 29.6.2000, s. 31)
Komission asetus (EY) N:o 1006/2001, ainoastaan 2 artikla	(EYVL L 140, 24.5.2001, s. 13)



LIITE VI

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 1486/95	Tämä asetus
1—4 artikla	1—4 artikla
5 artiklan 1 kohta	5 artiklan 1 kohta
5 artiklan 2 kohdan 1 ja 2 alakohta	5 artiklan 2 kohdan 1 ja 2 alakohta
5 artiklan 2 kohdan 3 alakohta	5 artiklan 3 kohta
5 artiklan 3 kohta	5 artiklan 4 kohta
5 artiklan 4 kohta	5 artiklan 5 kohta
5 artiklan 5 kohdan 1 ja 2 alakohta	5 artiklan 6 kohdan 1 ja 2 alakohta
5 artiklan 5 kohdan 3 alakohta	5 artiklan 7 kohta
5 artiklan 5 kohdan 4 alakohta	5 artiklan 8 kohta
5 artiklan 6 kohta	5 artiklan 9 kohta
5 artiklan 7 kohta	5 artiklan 10 kohta
5 artiklan 8 kohta	5 artiklan 11 kohta
6 artiklan ensimmäinen ja toinen kohta	6 artiklan 1 kohdan 1 ja 2 alakohta
6 artiklan kolmas kohta	6 artiklan 2 kohta
7 artikla	7 artikla
—	8 artikla
8 artikla	9 artikla
Liite I	Liite I
Liite II	Liite II
Liite III	Liite III
Liite IV	Liite IV
—	Liite V
—	Liite VI